

Vuk'uzenzele



Produced by Government Communications (GCIS)

Xitsonga / English

| August 2016 Edition 2

2016 Elections gets a nod



South Africans came out in numbers to cast their votes in the 2016 Local Government elections.

SANews

Government is pleased with voting during the 2016 Municipal Elections, which proceeded well.

About 26 million South Africans who registered cast their votes in the 22 612 voting stations situated nationally. This is the fourth local government elections.

President Jacob Zuma said the elections are an indication that South Africa is one of the countries in Africa that is leading in democracy.

"I am pleased our country is a demonstration of how democracy should work," said

the President after casting his vote.

Minister of Cooperative Governance and Traditional Affairs Minister Des Van Rooyen also congratulated the Independent Electoral Commission (IEC) for

delivering yet another election.

"Government applauds the youth, especially the first time voters, for their commitment towards advancing our democracy," said Minister Des Van Rooyen, who is also the chairperson of the Inter-Ministerial Committee (IMC) on Elections.

Over 75 000 police members deployed at polling stations ensured that elections were held in a safe environment.

Government has encouraged all citizens to work together with those elected to public office to strengthen

local government.

Chief Electoral Officer of the IEC Mosotho Moepya said the country should be proud of the achievements.

First-time voter, Israel Mnisi from Soshanguve in Pretoria, said he was excited to cast his vote.

"I have long been waiting for this moment, it's exciting, now I know that I have voted for my community to get better service delivery," he said.

Another community member, who was excited about the day, was Martha Thusi from Soweto who said voting is about honouring the past and reaffirming the country's democratic future.

"I could not just sit and not vote. We might have challenges as a country but after 22 years of freedom - a lot has been done. In my area for example we have most of the basic services. We have schools, clinics, libraries and shopping malls," she said.

Her only wish was that the new councillor continues with the delivery of services.

Despite these, Thusi acknowledged that there were still challenges facing local government but was also of the view that voting is more effective than service delivery protests. **V**



Better access to medication

Page 4

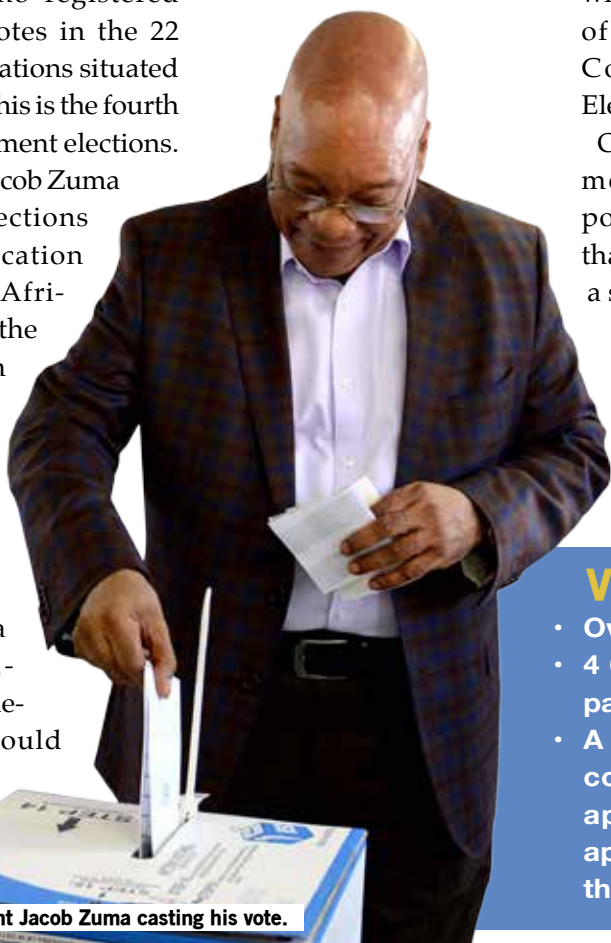


More homes for Etwatwa community

Page 6

ICT can help improve SA

Page 9



President Jacob Zuma casting his vote.

Voting in numbers

- Over 73 million ballot papers were printed.
- 4 649 unique ballot papers representing political parties and independent candidates.
- A record of 200 parties and 61 014 candidates contested the Municipal Elections. This was approximately 65 percent more parties and approximately 12 percent more candidates than the previous municipal elections held in 2011.

ALSO AVAILABLE ON:



@VukuzenzeleNews

Vuk'uzenzele

Websites: www.gcis.gov.za
www.vukuzenzele.gov.za
 E-mail: vukuzenzele@gcis.gov.za
 Tel: (+27) 12 473 0179

Free Copy

Mfikelelo wo antswa eka mirhi

Nonkululeko Mathebula

Ku nga ri khale vaaki va Afrika-Dzonga va ta kuma mirhi ya vona ku suka eka michini yo tirha hi yoxe "xitayela xa ATM" ku nga ri etikhemisi.

Leswi i mbuyelo wa xinaku-lobye exikarhi ka Ndzawulo ya Rihanyo na Nhlango ya Right To Care.

Hambileswi yi nga si simekiwaka ximfumo, Yuniti yo Phakela Mirhi (PDU) ya ximanguva lawa sweswi ya tirha eXibedlbele xa Helen Joseph, Alexandra, eJoni na le Xibedlbele xa Steve Biko ePitori.

Xikongomelo xa thekinoloji yintshwa i ku hunguta tilayeni to leha, ku antswa mphakelo wa vukorhokeri na ku nyika sisiteme ya nhletelo wa rihanyo ya le henhla.

Loko a vulavula na Vuk'uzenzele hi nkarhi wa rendzo ro ya eXibedlbele xa Helen Joseph, David Molele, loyi a endlakanseketo wamichini yo tirha hi yoxe na tiapulikhaxini ta Right-e pharmacy, u vurile

leswaku muchini wu ta tlhela wu hunguta eka swiphiso swa mafambiselo.

"Sisiteme leyi amukeriweke hi mandla mambirhi hi lava se va yi tirhiseke ku fikela sweswi yi hungutile nkarhi wo rindzela eka switirhisiwa swa mfumo.

"Sisiteme yi tlele yi vona leswaku nkarhi wo rindzela ku teka mirhi wa karhi wa hunguteka ku ya exikarhi ka timinete ta 15 na 20 naswona

"Sisiteme yi tlele yi vona nkarhi wo rindzela ku teka mirhi wu karhi wu hunguteka ku ya exikarhi ka timinete ta 15 na 20"

hi leswi hi swi lavaka," ku vurile Molele.

PDU yi tirha ku fana na muchini wa bangi wa ATM. Ku fikelela mirhi ya vona, vavabyi va ta fanela ku rhanga hi ku titsarisela vukorhokeri. Endzhaku ka sweswo va ta kuma khadi leri ri yelanaka na khadi ra bangi. Ku "teka" mirhi ya vona, vavabyi va ta

nghenisa khadi ra vona eka muchini wa PDU, va nghenisa PHINI na ku langha murhi lowu va wu lavaka ku suka eka nxaxamelo wa mirhi ya vona leyi tsariweke.

Hi ku ya hi Molele, xikongomelo i ku endla leswaku sisiteme leyi yi kumeka eka tindzhawu to fana na tisenhara ta mavhengele na le ka tindlela ta mathekisi ku endlela leswaku vavabyi va kuma mirhi ya vona hi ku olova laha swi va olovelaka kona.

Sisiteme ya ATM se ya kumeka eAlex Plaza eAlexandra, Molo wa le Ndofoya eSoweto, xikan'we na le Diepsloot.

Ku kuma mirhi hi ndlela leyi swi nga ha endla swi olova eka vanhu lava kumaka vutshunguri bya HIV ku kuma mirhi ya vona.

Loko a vulavula eka Khomferense ya AIDS ya Matiko hinkwawo eDurban sweswinyana, Holobye wa Rihanyo Aaron Motsoaledi u vurile leswaku Afrika-Dzonga ri fambisa nongonoko wa vutshunguri bya HIV lowukulu emisaveni. "Nomboro ya vavabyi lava



Yuniti yo Phakela Mirhi yi ta nyika vavabyi mfikelelo wa nhletelo wa rihanyo wa xiyimo xa le henhla.

nga eka vutshunguri eka malembe ya makumenharhu yi tlakukile ku suka eka 400 000 ku ya eka ku tlula 3.4 miliyoni. Hambiswiritano, nomboro ya vatirhi va nhletelo wa rihanyo yona a yi tlakukangi, hakanyingi swi siya vavabyi va nga tivi lexi va nga xi endlaka na

ku tsandzeka ku landzelela vutshunguri.

"Hikokwalaho swa fanela leswaku hi vukarha tindlela leti nga kona hinkwato ku endla leswaku swi olovela vanhu ku ya emahlweni na vutshunguri," ku vurile Holobye. **V**

Mfananiso wa mongo wa rhambu wu tisa ntshembho

Noluthando Mkhize

Leukaemia yi cincile hi xitshuketana vutomi bya Sibongile Mkhwanazi (21) malembe ya tlhanu lawa ya hundzeke.

A tshama na mana wa yena eKroonstad, eFree State, loko xiyimo xa yena xi ta kumiwa.

"Vutomi bya mina byi cincile swinene. Ndzi cincile ku suka eka ku va thugamama ya ntolovelo ku ya eka ku byeriwa leswaku ndzi na vuvabyi lebyi xungetaka vutomi.

"A ndzi ri na mabundzu exikandzeni xa mina naswona ya sungurile ku pfimba. Leswi swi endlile leswaku mana wa mina a lava ku pfuniwa hi swa vutshunguri. Ndzi tlele ndzi va wo tsana naswona ntirho wa mina wa le xikolweni wu khumbhekile kutani ndzi tshikile ku ya."

Endzhaku ka ku kumiwa na leukaemia Sibongile u amukeriwile exibedlbele tinhweti ta tsevu. Hi nkarhi lowu u titwile a nga ri na ntshembho.

"Ndzi ti twile ... ndzi hambanile swinene na vana van'wana exikolweni xa mina naswona a

ndzi nga swi koti ku tiyisela ku vona mana wa mina a vaviseka mbilu."

Lembe rin'wana na rin'wana magidigidi ya vaaki va Afrika-Dzonga ya kumiwa ya ri na leukaemia, mfukuzana ya ngati leyi nga tshama yi voniwa tanihi xidlayi.

Masiku lawa leukaemia yi le ku tshunguriweni hi ku humelela loku kulaka. Leswi i ku ya hi Dokodela Guni Goolab Nhloko ya Vatirhi va Xikimi xa swa Vutshunguri xa Vatirhelamfumo (GEMS).

Dokodela Goolab u vurile leswaku ku tumbuluxiwa ka murhi wa mfukuzana ku kurile ku ya emahlweni swinene leswaku leukaemia na tifukuzani ta ngati tin'wana a swa ha tekiwi swi ri xigwevo xa rifu.

"Mipimo ya lava hanyeke ku suka eka acute lymphocytic leukaemia, yo toloveleka swinene eka tifukuzani ta vuhlangi, yi gonyile ku suka eka 3% ku ya kwalomu ka 90% eka malembe ya 40 lawa ya hundzeke hi ku pfuniwa hi vutshunguri byo hlawuleka byo fana vusimeki bya mongo wa rhambu, leswi pfunaka ku basisa tisele ta

mfukuzana ku suka eka sisiteme ya mvavabyi," ku vurile Dokodela Goolab.

Sibongile na sweswi wa ha kamberiwa nkarhi na nkarhi naswona vadokodela va nyikile yena na mana wa yena ntshembho.

"Sweswinyana vadokodela va ndzi tivisile leswaku va kumile munyikeri wa mongo wa rhambu na leswaku sweswi va le ku lulamiseleni miri wa mina eka vuhandzuri."

Eka vaxaniseki vo tala va leukaemia, nsinya wa sele ya mongo

wa rhambu mikarhi yin'wana hi wona ntsena ntshembho wa ku hanya.

Laha hilaha mihlangano yo fana na Sunflower Fund yi pfunaka.

Sunflower Fund i nhlangano wo ka wu nga ri wa mfumo (NGO) lowu tinyiketeleke eku kuriseni ka Rhejisitaro ra Mongo wa Rhambu hi ku kurisa mihlengo leyi lavekaka ku hakela swikambelo swo kambela loko tinyama ti fambelana.

Mikarhi yo kuma loko ku fana ka mongo wa rhambu yi le han-

si - ntsena un'we eka vanhu va 100 000 a nga ta fana.

Leswi hi swona swi endlaka leswaku Sunflower Fund yi tirha ku khutaza vaaki va Afrika-Dzonga hinkwawo ku nghenela eka Rhijisitaro ra Mongo wa Rhambu. Ku nghenela eka rhijisitaro swa olova naswona swi katsa ku teka sampulu ya ngati ku kambela loko ku ri leswaku u nga tshuka u ve wo fana na mongo wa rhambu eka vavabyi nkarhi lowu taka.

Sibongile u khutazile vaaki va Afrika-Dzonga hinkwawo ku dyondza hi mayelana na leukaemia na ku hlayisa vutomi.

"Ndzi lava ku kombela vaaki va Afrika-Dzonga ku tikumela vutivi mayelana na leukaemia ku kota ku hlayisa vutomi bya vo tala." **V**

Xana a wu swi tiva?

- Ntsena i swilepulana swimbirhi swa ngati swi lavekaka ku ti tsarisela tanihi munyiki.
- Ku nyikela nsinya wa tisele ta mongo wa rhambu a swa ha vavi ku fana ku nyikela ngati.
- U fanele ku va u ri exikarhi ka vukhale bya 18 na 50 na ku tika ku hundza 50kg ku va u va munyiki.
- Nkarhi wo kuma ku munyikeri i un'we eka vanhu va 100 000.
- Un'we eka vaaki va Afrika-Dzonga va 100 000 van'wana na van'wana u ta kumiwa a ri na leukaemia.
- Leukaemia i ku endlwa ngopfu ka tisele ta ngati to basa leti onhakeke leti tekaka ndhawu ya ntolovelo ya tisele to tshwuka na to basa na tipulatilete na ku tsanisa miri.

Ku kuma vukoxoko byo tala, fonela riqingho ra mahala ra Sunflower Fund: 0800 121 082 ku va munyiki, kumbe u endzela: www.sunflowerfund.org.za.

***Ku vika ko engetelela ku suka eka Xikimi xa swa Vutshunguri xa Vatirhelamfumo.**

Makaya yo tala ya muganga wa Etwatwa

Nonkululeko Mathebula

Vatshami va le Combi-za Extension 35 Etwatwa, Ekurhuleni, sweswi i vinyi va makaya va ku tinyungubyisa va tindlu ta kahle.

Masiku ya ku tshama emikhukhwini na ku rhenta tikamara ta le ndzhaku swi fikile emakumu loko Meyarankulu wa Masipala wa Dorobankulu ra Ekurhuleni Muhlonipheki Mondli Gungubele loyi se a humaka na Xirho xa Komiti ya Meyara xa Vutshamo bya Vanhu Aubrey Nxumalo va nyikile tindlu ta 70 eka vatshami va le ndzhawini. Loko a vulavula hi nkarhi wa ku nyiketa Gungubele u vurile leswaku tindlu a ti ri ta kahle naswona ti ta nyika vatshami xindzhuti.

“Tanihi dorobankulu hi le ku nyikeni tindlu leti tintshwa eka vavuyeriwa lava ti va faneleke, tanihi xiphemu xa nongonoko wa hina wa tindlu.

“Hi kunguhata ku aka

tindlu tin'wana ta 8 000 hi ku hela ka lembeximali leri naswona hi le ku khutazeni vinyi va tindlu letintshwa ku hlayisa miganga ya vona yi basile na ku ka va nga aki mikhukhu endzhaku ka majarata,” u vurile.

“Sweswi ndzi nga tshama endlwini ya mina hi ku rhula handle ko vilela mayelana na leswi nga ta humelela hi nhundzu ya mina loko mpfula yo na.”

Tindlu ti na tikamara to etlela timbirhi, kamara yo hlambela yin'we, khixi ro pfuleka na kamara yo wise-la. Muganga wuntshwa wu ta va na magondzo ya xikontiri, gezi, sisiteme ya nkululo, tiphaka ta vuhungase-lo, tisenhara ta nhluvukiso wa vuhlangi bya masungulo na mfikelelo eka switirhisiwa swa vutleketli bya mani na mani, swo fana na tirheneke ta mathekisi.

Un'wana wa vavuyeri-



Pertunia Mnyakeni i n'vinyi wa yindlu loyi a tsakeke swinene. U voniwa laha na MMC Aubrey Nxumalo (eximatsini) na Meyara wa Ekurhuleni Mondli Gungubele.

wa Petrus Mashego (45) u tshamile emukhukhwini malembe ya 22 lawa ya hundzeke.

“Ndzi tsakile ngopfu, leswi ka ha ri norho eka mina. Sweswi ndzi nga tshama endlwini ya mina hi ku rhula handle ko vilela mayelana na leswi nga ta humelela hi nhundzu ya mina loko mpfula yo na,” u vurile.

Nxumalo u byerile

Vuk'uzenzele leswaku endlulo ri fambisana na ku endla xileriso xa mfumo.

“Loko hi hlawuriwile ku fuma eka mfumo wa miganga hi 2011 hi endlile xiboho eka vanhu va hina leswaku swilo swi ta cinca naswona hi ta aka vutomi byo antswa eka hinkwavo.

“Hi xivangelo xa sweswo hi akile ku tlula tindlu ta 300 eCombiza naswona

tindlu to tala ti ta akiwa na ku phakeriwa eka tindzhawu to hambanahambana edorobeninkulu. Leswi i ku yisa emahlweni ku nyika xindzhuti eka vanhu va hina,” ku vurile Nxumalo.

U engetele leswaku vadyuhari, vanhu lava hanyaka na vutsoniwa na mindyangu leyi rhangeriweke hi vana va rhangisiwa emahlweni. **V**

Tindlu ta vanhu va le Thoyane

Thandeka Ngobese

Mindyangu leyi khale a yi tsan'wiwile ku suka eka Masipala wa Muganga wa Vulamehlo eKwaZulu-Natal sweswi yi hanya eka tindlu ta kahle, ku khensiwa Ndzawulo ya Vutshamo bya Vanhu ya KwaZulu-Natal.

Phurojeke ya tindlu ya R161 miliyoni eka vanhu va le Thoyane yi nyiketiwile hi MEC wa Vutshamo bya Vanhu na Mitirho ya Mfumo Ravigasen Pillay sweswinyana. Tindlu ta 1 500 ti vumba xiphemu xa Phurogireme ya mfumo yo Katsakanya Nhluvukiso wa Matikoxikaya leyi kongomisa eku lweni na nhluvukiso wa le hansi, nhlayiseko wa swakudya, mpfumaleko wa mitirho, vusweti na swiphiqu swa vanhu swin'wana leswi fambelanaka na tindzhawu ta le matikoxikaya.

Un'wana wa vavuyeriwa Ntombizonke Maphumulo (52) u byerile Vuk'uzenzele leswaku a a nga tirhi naswona a a nga koti ku aka yindlu.

“Ndzi mutswari ndzi ri



Meyarankulu wa Masipala wa Vulamehlo Muhlonipheki Thabani Dube na MEC wa Vutshamo bya Vanhu na Mitirho ya Mfumo Ravigasen Pillay va nyika yindlu eka Ntombizonke Maphumulo.

ndzexe wa vana vanharhu na ntukulu un'we. Hinkwavo a va tirhi naswona n'wana lontsongo wa ha nghena xikolo. Hi hanya hi timali ta mpfuneto ta nhlayiso wa vana. Hi khensa mfumo ku va wu hi nyikile yindlu ya kahle,” u vurile.

MEC Pillay u vurile leswaku mfumo wa xifundzankulu wu akile ku tlula makaya ya 800 000 ku sukela hi 1994 naswona wu tumbuluxile swivandla swa tindlu to tlula 80 000 eka tindzhawu leti koreriwaka.

“Hi tiva laha hi humaka kona naswona hi tiva kahle laha hi ya ka kona. Mfumo lowu wu na kungu naswona wu tiyimiserile ku vona kungu ri endlwiwa hi ku hetiseka,” u vurile.

“A ndzi tshama ndzi lorha ndzi ri na yindlu ya kahle siku rin'wana”

U engeterile leswaku Phurojeke ya Tindlu ta Matikoxikaya ya Thoyane yi kombisile ku tiboha ka mfumo eku tumbulu-

xeni vutshamo bya vanhu bya nkarhi wo leha.

“Eka malembe manharhu lawa ya ta ka, ku fikela 2019, hi tibohile ku nyika miliyoni yin'we ya swivandla swa tindlu eka mindyangu leyi ringaneleke eka vutshamo bya le madorobeni na le matikoxikaya.

“Masipala wa Vulamehlo wu lulamerile ku pfuniwa lokukulu hi ku ya hi nhluvukiso wa tindlu. Hi tlhela hi va na phurojeke yin'wana leyi vuriwaka Phurojeke ya Tindlu ta Matikoxikaya ya Tiwadi ta 5 na 7.

Phurojeke leyi ya R215 miliyoni yi ta vuyerisa vanhu va 2 000 eka tiwadi letimbirhi.”

Muvuyeriwa un'wana Nomvula Nzimakwe (47) u byerile Vuk'uzenzele leswaku norho wa yena se wu humelerile. “A ndzi tshama ndzi lorha ndzi ri na yindlu ya kahle siku rin'wana. Ndzi tshamile laha emukhukhwini malembe ya 10. Hi masiku ya mpfula a ndzi etlela ematini. Lwangu a ri pfuta hinkwako. Hi khensa mfumo hi yindlu leyi nga ta tisa xindzhuti xa ndyangu wa mina,” u vurile.

Phurojeke ya Nhluvukiso wa Tindlu ta Matikoxikaya ya Thoyane yi tlhela yi tumbuluxa mitirho yo tlula 400.

Meyarankulu wa Vulamehlo Muhlonipheki Thabani Dube u vurile leswaku mfumo wu le ku fikeleleni ka switshembhiso swa wona.

“Vanhu hinkwavo lava ringaneleke handle ko kanakana va ta kuma tindlu. Lexi i xiphemu xo sungula xa phurojeke naswona xiphemu xa vumbirhi xi le ku kunguhatiweni hila-ha MEC a vuleke hakona,” u vurile. **V**